¡Visita también el sitio web!

Sitio web del "Proyecto de Seguridad Infantil de Tokio"

En este sitio web, se presentan diversas iniciativas del Gobierno Metropolitano de Tokio para la prevención de accidentes infantiles.

Marca de enlace

Si haces clic en la parte con la marca de enlace, podrás ver más detalles sobre las medidas de prevención de accidentes promovidas por el Gobierno de Tokio.

Este manual fue elaborado con la colaboración y opiniones de los miembros del Comité Editorial de Evaluación.

Colaboración

Miembros del Comité Editorial de Evaluación del "Manual de Prevención de Accidentes Infantiles" (sin títulos honoríficos)

Investigadora principal del Instituto Nacional de Ciencia y Tecnología Industrial Avanzada	Mikiko Ono
CEO de SPACE Inc.	Rie Fukumoto
Profesor y asistente del rector de la Universidad Nacional de Educación de Tokio	Shinichi Komori
Líder del "Proyecto de Japonés Sencillo" de Dunk Co., Ltd.	Junichiro Mori
Presidente de Art&Arts LLC y autor de "Kodomo Roppō" (Código de Leyes para Niños)	Soichiro Yamasaki

¡Muchas gracias!



Edición y publicación: Oficina de Coordinación de Políticas Infantiles del Gobierno de Tokio
Departamento de Coordinación de Planificación
Sección de Coordinación de Planificación
Dirección: 2-8-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokio
Teléfono: 03(5388)3812

*La información publicada es actual a febrero de 2024.
*Todas las ilustraciones son imágenes de referencia.
*La reproducción, distribución o copia no autorizada de las ilustraciones y gráficos de este folleto está prohibida, salvo excepciones establecidas por la ley de derechos de autor.

Gobierno Metropolitano de Tokio

Manual de Prevención de Accidentes Infantiles

Aprende con KAERU

「Lo que se puede cambiar」



Cuidar a los niños requiere mucha atención, ¿verdad? Siempre nos preocupamos por si se lastiman.
Sin embargo, aunque estemos atentos todo el tiempo, a veces no podemos evitar los accidentes.
¿Qué podemos hacer?

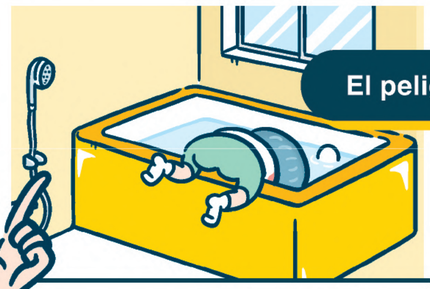
Lo que queremos cambiar

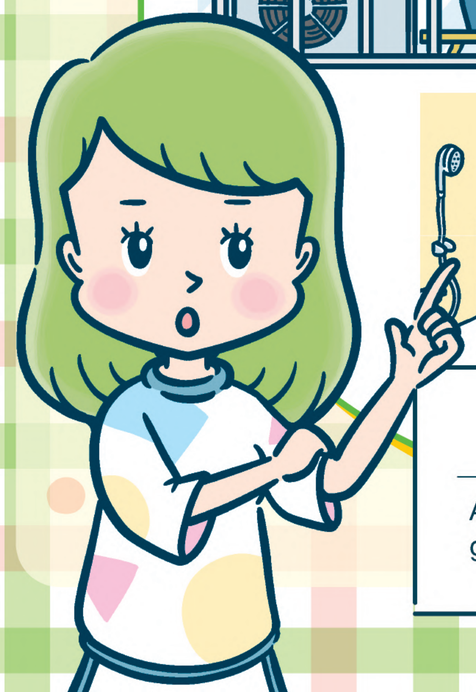
El peligro de caerse

El peligro de golpearse



El peligro de ahogarse

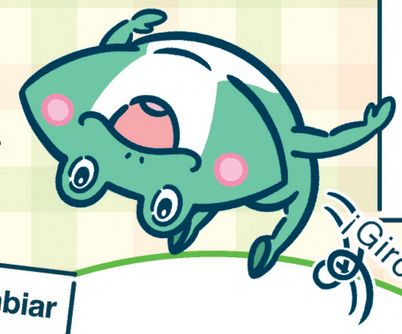




MIRAI

Aprendiendo para proteger el futuro de los niños.

La mejor manera de reducir los accidentes es hacer **cambios**



KAERU

Queremos reducir los accidentes de los niños cambiando el entorno y sus hábitos.

Lo que se puede cambiar

Colocar cerraduras auxiliares



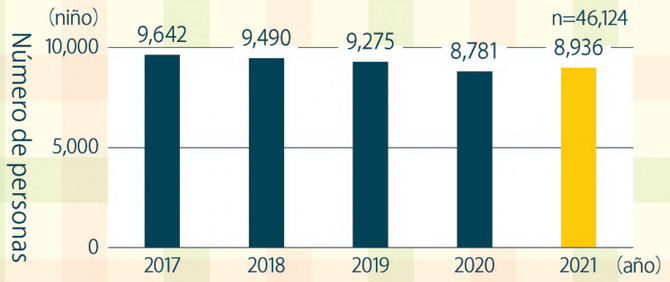
Colocar cinta protectora



Vaciar el agua de la bañera



■ Número de niños de 0 a 5 años trasladados en ambulancia en el área cubierta por el Departamento de Bomberos de Tokio



Durante 5 años (2017-2021), 46,124 niños de entre 0 y 5 años fueron trasladados de emergencia debido a accidentes.

Fuente: "La realidad de los accidentes domésticos según los datos de transporte de emergencia."
※Área del Departamento de Bomberos de Tokio: región de Tokio excluyendo Inagi y las islas periféricas.

¿Qué podemos "cambiar" para prevenir los accidentes?

Hagamos cambios donde sea posible.

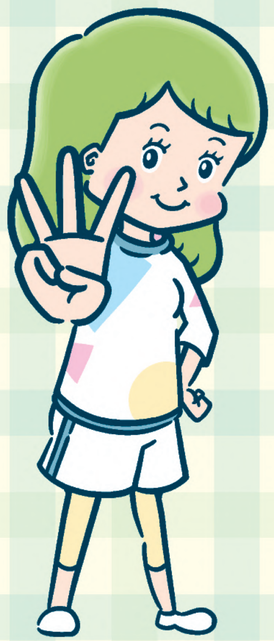
"Queremos que los niños crezcan sanos y felices."

"Pero no queremos que se hagan daño."

Entonces, ¿cómo podemos prevenir los accidentes?

Es cambiando lo que se puede cambiar.

Hay **tres** puntos clave.



Las tres E

1 Environment
(Mejora del ambiente)

Mejorar el entorno utilizando productos seguros, entre otros.

"Arreglar los lugares peligrosos."

2 Education
(Educación)

Aprender sobre medidas preventivas concretas.

"Aprender y transmitir."

3 Enforcement
(Aplicación de reglas)

Revisar las reglas y crear nuevas.

"Cambiar las reglas."

Pensemos en qué se puede cambiar.

Acciones o situaciones que pueden llevar a accidentes en los niños.

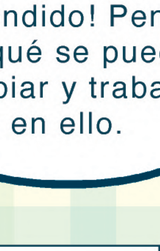
Cosas que queremos cambiar

Cosas que no se pueden cambiar.

- Las etapas individuales de crecimiento y desarrollo de los niños
- La falta de tiempo de los padres
- Factores naturales como el clima

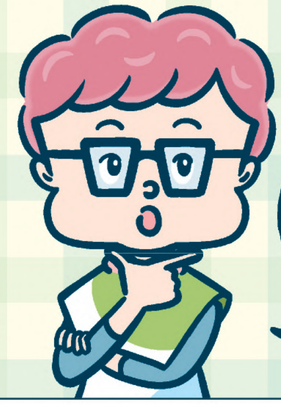
Cosas que se pueden cambiar

- Crear un entorno seguro
- Utilizar productos seguros
- Enseñar el uso correcto de herramientas y otros
- Establecer y seguir reglas



MAMORU

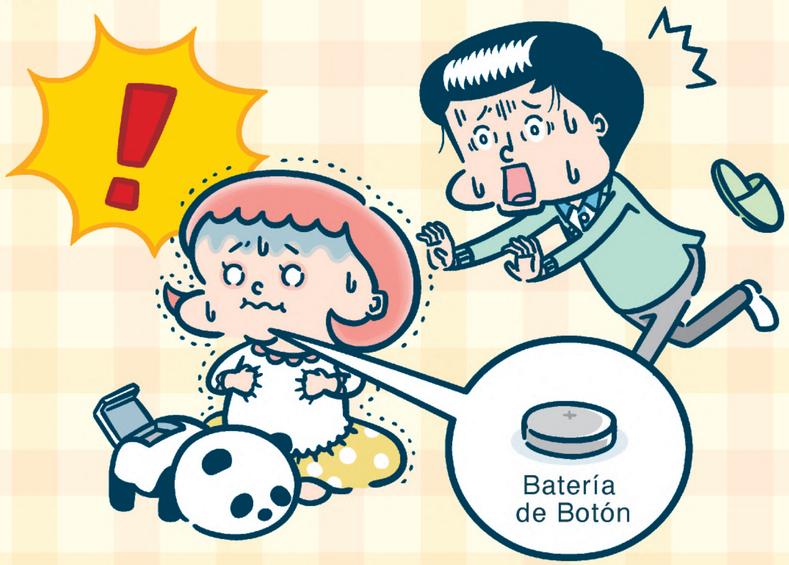
Aprendiendo para proteger la seguridad de los niños.



Por ejemplo, cosas que se pueden cambiar:

el peligro de ingerir pilas de botón accidentalmente

"A partir de los 6 meses, los bebés comienzan a agarrar cosas y llevárselas a la boca.
Las pilas de botón tienen un diámetro grande y es probable que se queden atascadas en el esófago, lo que puede llevar a la muerte si se ingieren accidentalmente.
Además,pueden causar quemaduras químicas por descarga eléctrica,provocando úlceras en el tracto digestivo.



Entre los accidentes de niños de 0 años que fueron trasladados de emergencia, la ingestión de pilas ocupa el cuarto lugar entre las causas de "obstrucción por objetos," después de envoltorios, bolsas, cigarrillos y juguetes de plástico.



Es importante colocar los objetos peligrosos fuera del alcance de los niños.
En otras palabras, cambiar el entorno para que no ocurran accidentes.
De esta manera, se pueden prevenir muchos accidentes.

■ Características de las etapas de desarrollo infantil

Es importante prevenir los accidentes según el crecimiento de los niños



	Recién nacido → 6 meses	6 meses → 1 año	1 año → 2 años	2 años → 3 años
Desarrollo inicial	Girarse chuparse los dedos agarrar objetos con las manos	Sentarse solo gatear	Caminar agarrándose de los muebles caminar solo pararse agarrándose de algo	Correr y saltar

Fuente: "Manual Educativo para la Prevención de Accidentes Infantiles" del Gobierno Metropolitano de Tokio.

Conozcamos los accidentes que pueden afectar a los niños

Prevención de accidentes infantiles

9 aspectos que “Queremos cambiar” y “Podemos cambiar”

“Queremos cambiar”1

Accidentes por caídas



“Queremos cambiar”2

Caídas por tropiezos



“Queremos cambiar”3

Atragantamiento con objetos



“Queremos cambiar”4

Golpes



“Queremos cambiar”5

Atrapamientos



“Queremos cambiar”6

Quemaduras



“Queremos cambiar”7

Cortes y objetos clavados



“Queremos cambiar”8

Mordeduras de animales y picaduras de insectos



“Queremos cambiar”9

Ahogamiento



※Estos 9 puntos son categorías de accidentes en la vida cotidiana según el Departamento de Bomberos de Tokio.

※Cada página muestra el número de niños menores de 5 años que fueron trasladados de emergencia en el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio durante un año.

Vamos a revisarlos uno por uno

“Queremos cambiar”1

Accidentes por caídas

Por ejemplo **Accidentes de caída desde balcones**

En el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio, 2,331 niños menores de 5 años fueron trasladados de emergencia debido a accidentes por caídas en un año.





¿Qué puedes "cambiar"?

- Quitar objetos que puedan servir como escalones
- Instalar cerraduras auxiliares fuera del alcance de los niños
- Colocar el aparato de aire acondicionado al menos a 60 cm de la barandilla
- No dejar a los niños solos cuando salgas de casa

Los niños pueden usar el aparato de aire acondicionado como escalón y caer desde el balcón.
También pueden llevar objetos para usarlos como escalones, así que instala cerraduras auxiliares para evitar que salgan al balcón solos.



Programa de subsidios para familias con niños
(Proyecto de promoción de viviendas seguras para proteger a los niños)

En Tokio, hay un programa de subsidios para reformas que garanticen la seguridad de los niños en apartamentos propios o alquilados. Consulta el enlace para más detalles.

“Queremos cambiar”2

Caídas por tropiezos

Por ejemplo **Accidentes por tropiezos con ropa u objetos pequeños**

En el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio, 2,195 niños menores de 5 años fueron trasladados de emergencia debido a tropiezos en un año.





¿Qué puedes "cambiar"?

- Elige ropa y accesorios que no se enganchen
- Coloca materiales de suelo acolchados en las zonas donde juegan con frecuencia.

Entre otras medidas para evitar tropiezos, puedes usar alfombras antideslizantes o asegurar que los niños usen zapatos del tamaño adecuado.
Además, elimina las esquinas puntiagudas de los muebles.

Los niños son propensos a tropezar

Debido a que los niños tienen la cabeza grande en proporción a su cuerpo y un centro de gravedad alto, pierden el equilibrio fácilmente y tropiezan. Además de medidas para evitar tropiezos, también es importante tomar precauciones para reducir el riesgo de lesiones al caer.

Pensemos en el siguiente "cambio" a realizar

“Queremos cambiar”3

Atragantamiento con objetos

Por ejemplo **Accidentes por ingestión accidental de alimentos**

En el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio, 1,174 niños menores de 5 años fueron trasladados de emergencia debido a accidentes por obstrucción o asfixia en un año.



¿Qué puedes "cambiar"?

- **Colocar los objetos fuera del alcance de los niños y asegurarse de que tengan una tapa segura**
- **Cortar en cuatro partes los tomates cherry y las uvas (hasta los 4 años aproximadamente)**



- **No dar cacahuetes ni frutos secos duros (hasta los 5 años aproximadamente)**

Los alimentos redondos y resbaladizos, como los tomates cherry, pueden deslizarse fácilmente por la garganta de los niños, así que córtalos en cuatro partes antes de dárselos.
Además, los fragmentos pequeños de frutos secos pueden expandirse en la tráquea y bloquearla.

Un pequeño esfuerzo puede marcar la diferencia en la seguridad



El tamaño de los objetos que los niños pueden ingerir

Los objetos que puedan pasar por el centro de un rollo de papel higiénico (aproximadamente 39 mm) son peligrosos porque los niños pueden llevarlos a la boca e ingerirlos. Revisa desde la altura de los ojos de un niño si hay objetos en casa que puedan ingerir accidentalmente.

“Queremos cambiar”4

Golpes

Por ejemplo **Accidentes por golpes en la cabeza con las esquinas de las mesas**

En el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio, 930 niños menores de 5 años fueron trasladados de emergencia debido a accidentes por golpes en un año.



¿Qué puedes "cambiar"?

- **Recoger los objetos con los que se puedan tropezar**
- **Reorganizar la disposición de los muebles**
- **Colocar cinta protectora en las esquinas**



- **Optar por muebles con bordes redondeados**

Aunque se tenga cuidado, los accidentes pueden ocurrir. Es importante tomar medidas para evitar lesiones graves cuando sucedan. Los golpes también pueden hacer que caigan objetos, así que evita colocar cosas frágiles o calientes en lugares inestables.

Gafas para experimentar la visión infantil

Aunque parece que los niños ven lo mismo que los adultos, perciben el mundo de manera diferente. Con una herramienta llamada "Child Vision", que tiene forma de gafas, puedes experimentar la visión de un niño y entender cómo perciben su entorno.



Diagrama de la herramienta "Child Vision"

Pensemos en el siguiente "cambio" a realizar

“Queremos cambiar”5

Atrapamientos

Por ejemplo **Accidentes en los que los dedos quedan atrapados al abrir o cerrar puertas**

En el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio, 281 niños menores de 5 años fueron trasladados de emergencia por accidentes de atrapamiento en un año.



¿Qué puedes "cambiar"?

- Supervisar cuidadosamente dónde están los niños cerca de las puertas
- Utilizar topes o cierres automáticos para puertas
- Instalar protectores contra atrapamiento de dedos



La mayoría de los accidentes de atrapamiento en niños ocurren con puertas manuales.
Es común que los miembros de la familia abran o cierren puertas sin darse cuenta de que hay un niño cerca, atrapando sus dedos.
Esto puede causar lesiones graves, como fracturas, así que asegúrate de tomar las medidas necesarias.



Información de riesgos y peligros en el sitio web "Tokyo Kurashi"

El gobierno de Tokio proporciona información sobre accidentes como atrapamientos de dedos en puertas y otros peligros relacionados con productos de uso diario.

“Queremos cambiar”6

Quemaduras

Por ejemplo **Accidentes en los que una olla se vuelca y causa quemaduras**

En el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio, 369 niños menores de 5 años fueron trasladados de emergencia por quemaduras en un año.



¿Qué puedes "cambiar"?

- Colocar los objetos en lugares fuera del alcance visual o manual de los niños
- Colocar los objetos en superficies estables
- Optar por productos sin cables



El vapor y las emisiones de calor despiertan la curiosidad de los niños.
Los niños pueden quemarse al acercar las manos o la cara a electrodomésticos como planchas, arroceras o humidificadores.
Considera usar productos diseñados para evitar quemaduras, como aquellos que no emiten vapor o no derraman líquidos calientes.

Precauciones adicionales sobre el agravamiento de las quemaduras

La piel de los niños es más delgada y delicada, lo que hace que las quemaduras sean más graves que en los adultos.
Es común que las quemaduras en niños dejen cicatrices o secuelas. Es importante implementar medidas de prevención de quemaduras en niños.

Pensemos en el siguiente "cambio" a realizar →

“Queremos cambiar”7

Cortes y perforaciones

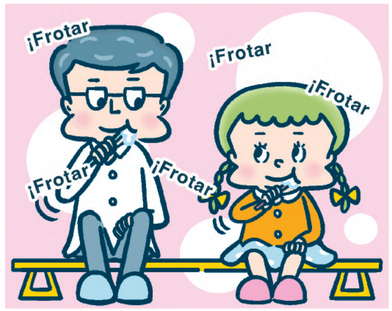
Por ejemplo **Accidentes en los que un cepillo de dientes se clava tras una caída**

En el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio, 169 niños menores de 5 años fueron trasladados de emergencia por cortes y perforaciones en un año.



¿Qué puedes "cambiar"?

- **Establecer un lugar para cepillarse los dientes sentado**
- **Usar cepillos de dientes con medidas de seguridad para evitar lesiones en la garganta, especialmente antes de los 3 años**
- **Evitar colocar objetos en el camino por donde los niños se mueven**



Enséñales a cepillarse los dientes sentados para evitar que se caigan mientras lo hacen.
No solo hay accidentes en los que los niños se caen y el cepillo se clava, también pueden ocurrir si otro niño los golpea.



Productos de seguridad (artículos seguros)

El gobierno de Tokio promueve el uso de "artículos seguros", productos diseñados desde la perspectiva de prevención de accidentes infantiles.

“Queremos cambiar”8

Mordeduras de animales y picaduras de insectos

Por ejemplo **Accidentes por mordeduras de perros**

En el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio, 49 niños menores de 5 años fueron trasladados de emergencia por mordeduras y picaduras en un año.



¿Qué puedes "cambiar"?

- **Preguntar al dueño si se puede tocar al perro durante un paseo**
- **No acercarse a perros sin su dueño cerca**
- **No tocar las partes que molestan al perro**



Los perros pueden asustarse con movimientos bruscos de los niños. No tocarlos de repente.
Si está permitido tocarlo, llama primero al perro por su nombre, haz un puño con la mano y ofrécesela suavemente.
Deja que el perro huela tu mano.

Software educativo para la prevención de accidentes en la infancia

Al conocer las características específicas de los niños según su edad y etapa de desarrollo, se pueden prevenir accidentes mediante medidas adecuadas. El gobierno de Tokio ha desarrollado un software educativo para que los adultos comprendan los peligros cercanos a los niños.

Pensemos en el próximo "cambio" a realizar

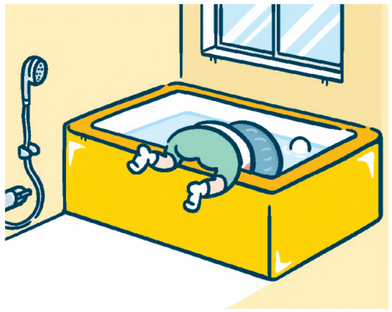
“Queremos cambiar”9

Ahogamiento

Por ejemplo

Accidentes de ahogamiento en el baño

En el área bajo la jurisdicción del Departamento de Bomberos de Tokio, 23 niños menores de 5 años fueron trasladados de emergencia por ahogamientos en un año.





¿Qué puedes "cambiar"?

- Cuando los niños son pequeños, vacía el agua de la bañera después de bañarte
- No dejes agua en los recipientes o palanganas
- Saca al niño de la bañera cuando los adultos se laven el cabello
- Deja que los niños entren al baño después de los adultos y sácalos primero

El lugar donde más se ahogan los niños es en la bañera de casa, más que en ríos o piscinas. Incluso en bañeras para bebés o piscinas inflables con poca profundidad pueden ocurrir accidentes.
No te confíes pensando que está bien dejarlos solos por un momento.



¡Conozcamos los peligros ocultos en la vida cotidiana!

El Departamento de Bomberos de Tokio publica videos para prevenir accidentes comunes como caídas desde balcones o ahogamientos en el baño.

Otro "cambio" que queremos realizar

El abandono

Por ejemplo

Accidentes de abandono en autobuses escolares





Cambiemos entre todos Ejemplos de medidas en guarderías y jardines de infancia

- Equipar dispositivos de seguridad en los autobuses escolares
- Verificar el número y los nombres de los niños al subir y bajar del autobús con varios miembros del personal
- Usar aplicaciones para registrar asistencia al subir y bajar del autobús

Desde abril de 2023, se exige por ley equipar dispositivos de seguridad en los autobuses escolares. No solo ocurren accidentes en autobuses escolares, también en coches particulares. No pienses que porque están dormidos o es solo por unos minutos estará bien. Siempre considera "qué pasaría si...".

Informe de incidentes cercanos y peligrosos

El gobierno de Tokio ha investigado casos que podrían haber resultado en accidentes y ha recopilado puntos clave de prevención en un informe de incidentes.

Repasemos juntos

¿Cómo se pueden cambiar las cosas que queremos modificar dentro del hogar?

¿Cómo cambiarlas?

Ventanas y balcones

- Caídas desde balcones o ventanas
- Asfixia con los cordones de las persianas enrollables

Baño

- Ahogamientos en la bañera
- Caídas desde la tapa de la bañera
- Asfixia por entrar en la lavadora

¡Flotando

¡Deslizamiento!

Aseo

¡Clic!

- Quedarse encerrado dentro del baño
- Ahogamiento en el inodoro
- Ingestión accidental de ambientadores o detergentes

Dormitorio

- Caídas desde la cama
- Quedar atrapado entre la cama y la barrera de protección
- Asfixia al dormir boca abajo

¡Zzz ¡Zzz

Cocina

- Quemaduras con la sartén
- Quemaduras con algo caliente de la olla o tetera
- Cortarse con un cuchillo
- Ingesta accidental de alcohol

Jardín y entrada

- Ahogarse en una piscina inflable
- Ser picado por un insecto

Automóvil (estacionamiento)

- Quedarse olvidado dentro del coche
- Atraparse los dedos en las puertas o ventanas
- Caerse del asiento infantil

Sala de estar

- Electrocución con los enchufes
- Golpearse con la mesa
- Quemaduras con té caliente
- Caídas desde la silla
- Ingestión accidental de cigarrillos

Veamos cómo se pueden realizar los cambios

Cambiemos lo que se puede cambiar para proteger el futuro de los niños.





Ventanas y balcones

Cambiemos esto

- Colocar cerrojos de seguridad en las ventanas
- No dejar objetos que sirvan de apoyo en los balcones
- Cambiar a persianas enrollables sin cordones

Baño

Cambiemos esto

- Vaciar el agua de la bañera
- Colocar una cerradura en la puerta del baño
- Evitar que los niños se suban a la tapa de la bañera
- Utilizar una lavadora con cierre de seguridad infantil

Dormitorio

Cambiemos esto

- Asegurarse de que no haya espacios entre la cama y la pared
- No usar barreras de cama para niños menores de 18 meses
- No acostar al niño en el sofá
- Evitar usar camas para adultos siempre que sea posible
- Usar colchones o futones firmes
- Acostar al niño boca arriba hasta que cumpla un año

Aseo

Cambiemos esto

- Instalar cerrojos en lugares fuera del alcance de los niños
- Cambiar a cerraduras que puedan abrirse desde afuera
- Mantener la tapa del inodoro cerrada
- Guardar los detergentes fuera del alcance de los niños



Automóvil (estacionamiento)

Cambiemos esto

- Asegurarse de llevar a los niños al bajar del coche
- Verificar la posición de los niños al abrir o cerrar puertas y ventanas
- Utilizar asientos infantiles adecuados según el desarrollo del niño

Sala de estar

Cambiemos esto

- Usar cubiertas para enchufes
- Colocar protectores en las esquinas
- Evitar colocar objetos calientes o inestables en lugares inseguros
- Usar sillas con cinturón de seguridad
- Guardar los cigarrillos y encendedores fuera del alcance

Cocina

Cambiemos esto

- Girar el mango de las sartenes hacia adentro
- Usar hervidores eléctricos seguros que no liberen vapor
- Colocar cerraduras en los cajones de utensilios de cocina
- Guardar el alcohol fuera del alcance de los niños

Jardín y entrada

Cambiemos esto

- Acompañar cuando los niños jueguen en la piscina inflable
- Aplicar repelente de insectos